

## CPS Telecom Limited 普思電訊有限公司

RENTAL AGREEMENT ("Agreement") is entered into by and between CPS Telecom Limited ("the Company") and \_\_\_\_\_ (hereinafter the Renter").

The Renter hereby agrees to rent all equipment listed in this Agreement (the "Rental Equipment") from the Company in accordance with the terms and conditions as stated herein.

All Rented Equipment shall be returned on or before the Date and Time Due as given in this Agreement. Should the Rented Equipment not be returned when due, the Company reserves the right to protect its interest by first charging Renter's Credit Card Account for the full replacement value or invoice the Renter for the additional rental charge until the Rental Equipment is returned at its sole discretion.

The Renter is responsible for the care, custody and control of the Rented Equipment and for the safe return of all Rented Equipment. The Renter is solely responsible for any damage to, theft of, or loss of any Rented Equipment whether in whole or in part.

The Company shall not be liable for any incidental, consequential or other damages including, without limitation, damages resulting from loss of use of the product(s).

The Rented Equipment has been checked and confirmed to be working fine before giving it to the Renter. If for any reason the equipment stops working, the Company is not obligated for any refund.

Rented Equipment shall be used as it is intended and shall be used in accordance with all instructions and all restrictions given by the Company, whether oral or written. Upon return of the Rented Equipment, the Company will inspect the Rental Equipment within a reasonable time frame and determine whether any Rented Equipment is missing and/or damaged.

The Renter understands and accepts that PAYMENT IN FULL IS DUE IN ADVANCE for all Rented Equipment.

This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of Hong Kong SAR and subject to the jurisdiction of the courts in Hong Kong, SAR.

### DETAILS

Company : \_\_\_\_\_ Name : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

Rented Equipment : As per attached Rental Order No. \_\_\_\_\_

Rental Date : From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ ( pick up and return date included )

Rental Charge : HK\$ \_\_\_\_\_ per event ( every one week thereafter )

Administration Fee : HK\$100 per event

Replacement value : HK\$ \_\_\_\_\_

### Agreed and Accepted By

Signature:

Date:

## 中文文本 (繁體字)

租賃協議（以下簡稱“協議”）由 CPS Telecom Limited 普思電訊有限公司（「本公司」）和  
\_\_\_\_\_（以下稱「租賃人」）訂立。

租賃人特此同意按照此協議所述的條款和條件從本公司租用本協議中列出的所有設備（「租賃設備」）。

所有租賃設備應在本協議規定的日期和時間之前退回。如果租賃設備到期後仍未退還，本公司保留權利保護其權益，首先向租賃人的信用卡賬戶收取全額重置費用或向租賃人開具額外租賃費用的發票，直至租賃設備歸還。

租賃人負責租賃設備的護理，保管和控制以及所有租用設備的安全返還。對於任何租賃設備的全部或部分損壞，盜竊或丟失，租賃人全權負責。

本公司不承擔任何偶然的，後果性的或其他損失的責任，包括但不限於因使用產品而導致的損失。

租賃設備在交給租賃人之前已經過檢查並正常工作。如果由於任何原因租賃設備停止工作，公司將不退還任何費用。

租賃設備應按照預期使用，並應按照本公司提供的，無論是口頭還是書面，所有說明和所有限制使用。租賃設備退回後，公司將在合理的時間內檢查租賃設備，並確定是否有任何租賃設備丟失和/或損壞。

租賃人明白及同意，所有設備都必須提前支付全額費用。

本協議受香港特別行政區法律管轄和解釋，並受香港特別行政區法院管轄。

## 中文文本 (简体字)

租賃協議（以下簡稱“協議”）由 CPS Telecom Limited 普思電訊有限公司（「本公司」）和  
\_\_\_\_\_（以下稱「租賃人」）訂立。

租賃人特此同意按照此協議所述的條款和條件從本公司租用本協議中列出的所有設備（「租賃設備」）。

所有租賃設備應在本協議規定的日期和時間之前退回。如果租賃設備到期後仍未退還，本公司保留權利保護其權益，首先向租賃人的信用卡賬戶收取全額重置費用或向租賃人開具額外租賃費用的發票，直至租賃設備歸還。

租賃人負責租賃設備的護理，保管和控制以及所有租用設備的安全返還。對於任何租賃設備的全部或部分損壞，盜竊或丟失，租賃人全權負責。

本公司不承擔任何偶然的，後果性的或其他損失的責任，包括但不限於因使用產品而導致的損失。

租賃設備在交給租賃人之前已經過檢查並正常工作。如果由於任何原因租賃設備停止工作，公司將不退還任何費用。

租賃設備應按照預期使用，並應按照本公司提供的，無論是口頭還是書面，所有說明和所有限制使用。租賃設備退回後，公司將在合理的時間內檢查租賃設備，並確定是否有任何租賃設備丟失和/或損壞。

租賃人明白及同意，所有設備都必須提前支付全額費用。

本協議受香港特別行政區法律管轄和解釋，並受香港特別行政區法院管轄。